Советская Абхазия
г. Очамчира

1977, 13 окт.

Завтра завершаются гастроли Тбилисского академического театра имени Ш. Руставели

СПАСИБО ЗА ЯРКОЕ, СМЕЛОЕ, ПРАВДИВОЕ ИСКУССТВО!

НЕЗАБЫВАЕМЫЕ ВСТРЕЧИ

В ГОД 60-летия Великого Октября трудящиеся нашей республики получили [illegible] возможность приобщиться к лучшим образцам искусства народов многонациональной Советской Родины. В начале года сухумцы рукоплескали искусству мастеров вутанского театра, который затем сменили творчески [illegible] из Прибалтики и Средней Азии, [illegible] гастроли по республике Закавказья. Со сцены Абхазской государственной филармонии, клубов и дворцов культуры республики звучали мелодии разных народов. Незабываемым событием в культурной жизни Абхазии явились Дни литературы и искусства Карачаево-Черкесии. Советы надолго на сцене театра им. С. Я. Чанба показали свое самобытное искусство украинские братья — аварцы времени им. Н. Островского [illegible] музыкально-драматический театр. И вот уже три недели Абхазия с большой радостью принимает посланцев знаменитого Тбилисского академического театра имени Ш. Руставели.

С первых же своих гастрольных спектаклей в Сухуми этот драматический коллектив приковал к себе внимание многотысячного зрителя, унеся его с собой в чудесный мир [illegible] искусства. Театр, носящий имя великого Руставели, как бы разрезая пласты столетий, рассказывает нам о поэзии и страстях человеческих.

Театр Руставели — детище Великого Октября, рождения Советской Грузии. Коллектив начал свою творческую существование с того момента, когда народ [illegible] в «Строительству новой жизни. С [illegible] 1921 года стали писаться новые страницы истории театра. И первыми, кто создавал на [illegible] были великие грузинские режиссеры — Котэ Марджанишвили и Сандро Ахметели. Золотыми буквами горят названия таких этапных спектаклей, как «Очей источник» Лопе де Вега, «Отелло» У. Шекспира, «Царь Эдип» Софокла. Звонкие романтикой голоса героев этих пьес по сей день звучат в памяти зрителей. Великие актеры театра Акакий Хорава и Акакий Васадзе первыми среди советских актеров в 1936 году были удостоены звания народных артистов СССР.

Шагая в ногу с [illegible], преображенной Грузией, театр имени Ш. Руставели в своих спектаклях воспевает труд, братство и любовь между народами. Сцену этого прославленного театра заполняли герои [illegible] пьес, и исполнители, [illegible] они привлекают зрителя и гуманности и человеколюбию.

Театр Руставели — это [illegible] коллектив. Его удивительно талантливый интересный состав и блестящая режиссура прославили руставелиев [illegible] страны. Такие спектакли, как «Кавказский меловой круг» В. Брехта, «Вечерний» Ш. Дадиани, «Начало» А. Гельмана, «Обвинительное заключение» Н. Думбадзе, «Свободная чета» А. Чиладзе, «Дом Бернарды Альбы» Ф. Гарсиа Лорки, «Мачеха Саманишвили» Д. Кадишвили, которые видели мы в дни этих гастролей, и целый ряд других работ подтверждают политическую направленность деятельности театра, передающего его дыхание, его желание контактировать со зрителем. Режиссуры коллектива многообразны: в нем героика и романтика, бытовая и психологическая драма. Каждый спектакль кажется существует с зрителем театром Брехта. И это правильно: чтобы полнее и глубже почувствовать дух времени, амплитуду его колебаний, зритель нужно показывать во всей ее проявлениях. И что бы ни ставил театр, он пристально следит за историей грузинского народа, ведет [illegible] разговор о своем народе, о его героизме, о его сегодняшнем дне.

Хочется сказать и о том, что абхазское театральное искусство своими успехами во многом обязано театру имени Ш. Руставели, его актерам и режиссерам Акакию Хораве, Акакию Васадзе, Дмитрию Александзе и многим другим мастерам, выдающимся не одно поколение абхазских актеров.

В Абхазии театр имени Ш. Руставели — всегда желанный гость. Впервые дохнул от гула аплодисментов заливе абхазского театра, на сцене которого выступали руставелиевцы, сорок лет назад. И вот мы вновь встретились с прославленным коллективом, сегодня, в канун 60-летия Октября, что придает его гастролям особое звучание.

Творчество театра имени Ш. Руставели воспитает, [illegible] дружбу и братство народов. И выполнил его приезд в столицу Абхазии стал подлинным праздником интернационализма, продемонстрировавшим как крепки узы братства грузинского и абхазского народов. Спектакли театра не нуждаются в переводе, ибо для большого искусства нет языкового барьера. Подтверждением тому стали выступления руставелиевцев без синхронного перевода в районах. Не понимая грузинского языка, зритель восхищенно внимал большому искусству. Это случилось потому, что со сцены шел большой и страстный разговор о жизни, разговор без подделки, фальши.

Гастроли театра им. Руставели надолго останутся в памяти тружеников районов нашей республики. Мы рукоплескали в Гудауте, Гали, Очамчире, Гудыгипше и других местах. И всюду восторженные зрители с огромным интересом старались побольше узнать об истории театра, об искусстве грузинского народа, о взаимосвязях абхазской и грузинской культур.

Интересна была встреча актеров театра имени Ш. Руставели с абхазскими деятелями искусства, на которой перед тбилисскими гостями выступил Государственный заслуженный ансамбль песни и танца Абхазии. Поперечные искусством этого коллектива, гости восторженно рукоплескали его программе, то и дело прося повторить номер.

К сожалению, гастроли руставелиевцев подходят к концу, настало время прощания. Наши гости уедут к себе. Их ждут новые творческие поиски, которые выльются в интересные спектакли. Но, расставаясь с блестящим, талантливым коллективом, хочется сказать тбилисским друзьям: где бы вы ни выступали, знайте — везде и всюду вас будет «преследовать» доброжелательное око многотысячного зрителя Абхазии, который с благодарностью говорит вам: «До скорого свидания» и с нетерпением будет ждать новой встречи.

А. АРГУН,
министр культуры Абхазской АССР, кандидат искусствоведения.

КРУГ ДРУЖБЫ

В ДРЕВНЕМ абхазском селе Дурипш гордятся своей историей, своими столетними мастерами, своими полюбившимися гостями-труженниками. Но не менее гордятся и многочисленными гостями, побывавшими здесь.

В яркий праздник интернациональной дружбы вылились встречи сухумского ансамбля ордена Ленина колхоза «Дурипш» с коллективом Тбилисского академического театра им. Руставели.

Обращаясь к приехавшим [illegible] колхоза, депутат Верховного Совета Грузинской ССР И. Тарина сказал:

— Сегодняшняя встреча нам дорога вдвойне, потому что мы встречаем большого мастера сцены, коллектив, который сумел сконцентрировать в себе наиболее характерные черты грузинского сценического искусства, культуры, донести до советского и зарубежного зрителя национальный колорит, а также оптимистическое [illegible] подлинного театрального искусства.

И. Тарина ознакомил гостей с историей и успехами колхоза миллионера, рассказал о перспективах на будущее, о людях села.

Министр культуры Абхазской АССР А. Аргун говорил о творческих возможностях, за последние время побывавших в селе и выступавших здесь с концертами, о том, что народный самодеятельный ансамбль колхоза участвовал во всеграузинском смотре, в семьдесят дружинцев, среди которых Герой Социалистического Труда Тимур Тарба, — участники единственного в мире ансамбля столетних старичков сами выступали с концертами на рубежом.

У серо-серебряного от времени подножия гор весь в [illegible], [illegible] деревянный столетний дом. Рядом с ним старик — его ровесник. Казалось, он напоминает кипчатовое дерево.

— Нянька помнит! — громко говорит он, протягивая гостям шершавые лапоподобные руки, в ладо гор повторяет его слова. По светло-зеленой траве деревенского дворика точно по снегу, ступают люди, и их голоса звучат [illegible] абхазских и грузинских песнях.

— Большое спасибо за гостеприимство, — сказала актриса Тамара Тарханишвили, — да этот вечер нашей дружбы, который запомнится надолго.

Ректор Московской государственной консерватории им. П. И. Чайковского, профессор В. Кулиев, директор руставелиевского театра А. Бакрадзе, главный режиссер Е. Стуруа, ведущие актеры театра поблагодарили дружинцев за теплую встречу.

С. ЛАКОБА.

СЛОВО—ЗРИТЕЛЮ

З. КОГОНИА, заслуженная артистка Абхазской АССР и Грузинской ССР. Спектакль руставелиевского театра «Кавказский меловой круг» — произведение высокого искусства. Он дарит людям праздник, который остается с ними и после ухода с театра, и когда они дома, который долго живет в их душах. Это яркое, зрелищное, эмоциональное, простое, умное, волнующее представление, излучающее уверенность, что именно такими и должен быть театр. Столь спектакли — сложный синтез, который настыкшие фигуры, маска театра Кабуки сочетаются с чисто реалистическими приемами. Талантливый ансамбль актеров, блестящая режиссура — у спектакля есть все компоненты, необходимые для большого успеха. И он ему состоялся.

З. ПАНДУЛАЯ, педагог сухумской 14-й средней школы: Театр — всегда условность, проникновение через которую к правде жизни и составляет содержание искусства сцены. В спектакле «Мачеха Саманишвили», все персонажи в современных платьях, костюмах, хотя события его относятся к веку минувшему. Здесь перед нами проходит дворецкий пара Платона Саманишвили, виртуозно шокирующий театрального педанта новоприобретенными манерами и блузой юных героев. И когда во всему этому зритель отыщет обязательные вопер с мутилами и тахтой, серебряное оружие и гигантские рога для вина, хотя с поклоном, увидит витрину — именно витрину! — в полным набором старинного кавказского женского и мужского платья, он испытает и радостное удивление, и возможную настороженность. Но, честное слово, очень скоро он включается в разворачивается перед ним великолепное, стремительное, умное, где-то грустное, а порой пересыпанное остроумным бурного веселья сценическое действие, в центре которого — великий лицедей-актер. И здесь первая похвала тончайшему интеллектуалиму Георгия Гегечкори. За обликом своего современника актера Г. Гегечкори, лишенного грима, не замаскированного чересчур и наверняка, зритель узнает человека из ушедшего времени, переносится, вдвоем силой актерского мастерства, в год 1893-й и вновь возвращается к своей позиции современного человека, которому нелепы, смехотворны и убоги цели, расчеты и идеалы этих лишних духом представителей обреченного класса.

Г. КЕРЕСЕЛИДЗЕ, старший преподаватель ГИСХа: Можно ли сравнить спектакли дорогих гостей с горным студенным родником, который своей кристальной, живительной струей в жару бодрит, оживляет, наполняет существо желанием во все времена творить, быть полезным и нужным людям, работать не покладая рук, с огонным, энтузиазмом.

Зная хорошо театр по школьным и студенческим годам, проводишь параллели, делаешь анализ, ощущаешь не только преемственность лучших традиций, но бурный, стремительный рост, высоту настоящего, с которой открываются вершины достать нашему дивному Кавказу. Ощущаешь гордость за свой народ, за радость бития, за труд актера, часто мучительный и всегда нелегкий. Спектакли никого не оставили равнодушными. С интересом разглядывались молодежь — в нее вернешь, восхищавшаяся средним исполнением — его любишь, радуешься удачным образам, режиссерским деталям, художественному вкусу, языковости, находкам и поиску. Возникает потребность, страстное желание стать соучастником праздника высокого искусства. Начинаешь бить в ладоши: долго и упорно аплодировать стоя, смотрению на цветы на сцене, которые красноречивее слов выражают зрительскую благодарность, признательность и любовь.

О. НАЧКЕБИЯ, телефонистка Сухумской междугородной телефонной станции: Трудно найти слова, чтобы хоть частично выразить свою признательность, восхищение замечательным артистам Тбилисского руставелиевского театра. Театр вообще занимает в моей жизни особое место. Немало горя перенесла я, были трудные годы, и всегда он оставался мне верным другом, несущим не просто отдохновение, радость, но и счастье.

Мне удалось посмотреть почти все спектакли руставелиевцев, и нет предела благодарности им, переполняющей мое сердце. Великолепные спектакли! Великолепные актеры! Гурам Сагарадзе и Марина Тбилели, Карло Саканделидзе и Иза Гигошвили, Жанри Лолашвили и Кака Кавсадзе — можно называть и называть имена, потому что хочется сказать огромное спасибо всем. До новых встреч, дорогие друзья, мы будем ждать вас с нетерпением и любовью!